

**OFFICIAL EPPO TRANSLATIONS OF
INTERNATIONAL PHYTOSANITARY TEXTS**

**TRADUCTIONS OFFICIELLES DES TEXTES
PHYTOSANITAIRES INTERNATIONAUX**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ПЕРЕВОДЫ ЕОКЗР
МЕЖДУНАРОДНЫХ ФИТОСАНИТАРНЫХ ТЕКСТОВ**

**REGIONAL STANDARDS FOR PHYTOSANITARY MEASURES
EPPO STANDARD PM 10/6 (1)
HEAT TREATMENT OF WOOD TO CONTROL INSECTS
AND WOOD-BORNE NEMATODES**

**NORMES REGIONALES POUR LES MESURES PHYTOSANITAIRES
NORME DE L'OEPP PM 10/6 (1)
TRAITEMENT DE CHALEUR DU BOIS POUR LUTTER CONTRE LES
INSECTES ET LES NEMATODES DU BOIS**

**РЕГИОНАЛЬНЫЕ СТАНДАРТЫ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ
СТАНДАРТ ЕОКЗР РМ 10/6 (1)
ТЕПЛОВАЯ ОБРАБОТКА ДРЕВЕСИНЫ ДЛЯ БОРЬБЫ С
НАСЕКОМЫМИ И ДРЕВЕСНЫМИ НЕМАТОДАМИ**

(Russian text / Texte en russe / Текст на русском языке)

2012 – 11

OEPP/EPPO
21 Boulevard Richard Lenoir
75011 PARIS

♦ Стандарты ЕОКЗР ♦

ФИТОСАНИТАРНЫЕ ОБРАБОТКИ

ТЕПЛОВАЯ ОБРАБОТКА ДРЕВЕСИНЫ ДЛЯ БОРЬБЫ С НАСЕКОМЫМИ И ДРЕВЕСНЫМИ НЕМАТОДАМИ

PM 10/6 (1)



Европейская и Средиземноморская организация по карантину и защите растений
Франция, 75011, Париж, бульвар Ришар Ленуар, дом 21
Сентябрь 2008 года

Серия РМ 10 – Фитосанитарные обработки Phytosanitary treatments / Traitements phytosanitaires

РМ 10/6 (1)

*Европейская и Средиземноморская организация по карантину и защите растений
European and Mediterranean Plant Protection Organization
Organisation Européenne et Méditerranéenne pour la Protection des Plantes*

Heat treatment of wood to control insects and wood-borne nematodes / Traitement de chaleur du bois pour lutter contre les insectes et les nématodes du bois / Тепловая обработка древесины для борьбы с насекомыми и древесными нематодами

Сфера применения

Настоящий стандарт описывает тепловую обработку древесины для борьбы с насекомыми и древесными нематодами. Он является альтернативой стандарту РМ 10/7 *Фумигация древесины бромистым метилом для борьбы с насекомыми* (ранее РМ 3/51).

Специальное утверждение и дополнение

Впервые утверждён в сентябре 2008 года.

Введение

Круглая древесина и пиломатериалы могут быть заражены рядом видов насекомых, таких как представители семейств Scolytidae, Buprestidae и Cerambycidae, или нематодами, например рода *Bursaphelenchus*. Эти материалы являются путем для распространения упомянутых организмов. Несколько связанных с древесиной вредных организмов включены в перечни ЕОКЗР А1 и А2, а также в сигнальный перечень.

Товары и подкарантинные материалы

Круглая древесина и пиломатериалы (с корой или без коры).

Вредные организмы

Связанные с древесиной насекомые, например, Scolytidae, Buprestidae и Cerambycidae.
Связанные с древесиной нематоды, например, *Bursaphelenchus* spp.

Режим обработки

Древесина должна быть обработана теплом до достижения в её сердцевине температуры не менее 56°C в течение не менее 30 минут.

Эффективность обработки

Приведённые параметры обработки были признаны как достаточно эффективные для включения в МСФМ № 15 (ФАО, 2006 год), а также в Директиву Совета Европейского Союза 2000/29/ЕС.

Справочная литература

Директива Совета Европейского Союза 2000/29/ЕС о защитных мерах против интродукции в (Европейское) Сообщество организмов, вредных для растений и растительных продуктов, а также против их распространения в пределах Сообщества. *Official Journal of the European Communities*, No L169, 1-112. (*Официальный журнал Европейских Сообществ*, No L 169, 1-112.)

ФАО (2006 год) Международные стандарты по фитосанитарным мерам. № 15. *Руководство по регулированию древесных упаковочных материалов в международной торговле с изменениями в Приложении I*. ФАО, Рим (Италия), 11 страниц.

Контактная информация

Julius Kuhn-Institute, Federal Research Centre for Cultivated Plants, Institute for National and International Plant Health, Messeweg 11/12, B-38104 Braunschweig (DE).

(Институт Юлиуса Куна, Федеральный исследовательский центр культурных растений, Национальный и международный институт здоровья растений, Мессеверг 11/12, В-38104, Брауншвайг, Германия.)